

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 206

31 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1861/76 of 27 July 1976 on the transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency by the intervention agencies of the other Member States 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1862/76 of 27 July 1976 amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 1863/76 of 27 July 1976 on the transfer to the Italian intervention agency of feed grain held by the intervention agencies of the other Member States 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1864/76 of 27 July 1976 amending Regulation (EEC) No 2749/75 on the reduction in the levy applicable to certain imports of feed grain into the Italian Republic as from the 1973/74 marketing year 7
- Commission Regulation (EEC) No 1865/76 of 30 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 1866/76 of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 1867/76 of 30 July 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 1868/76 of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 1869/76 of 30 July 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 16
- Commission Regulation (EEC) No 1870/76 of 30 July 1976 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 18

Price : £ 1.10

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1871/76 of 30 July 1976 fixing the export refunds on cereal-based feedingstuffs	23
Commission Regulation (EEC) No 1872/76 of 30 July 1976 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	25
Commission Regulation (EEC) No 1873/76 of 30 July 1976 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	32
Commission Regulation (EEC) No 1874/76 of 30 July 1976 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	34
Commission Regulation (EEC) No 1875/76 of 30 July 1976 fixing the export refund on olive oil	36
Commission Regulation (EEC) No 1876/76 of 30 July 1976 fixing the export refund on oil seeds	38
Commission Regulation (EEC) No 1877/76 of 30 July 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	40
Commission Regulation (EEC) No 1878/76 of 30 July 1976 determining the world market price for colza and rape seed	42
Commission Regulation (EEC) No 1879/76 of 30 July 1976 fixing the minimum import levies on olive oil	44
Commission Regulation (EEC) No 1880/76 of 30 July 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	46
Commission Regulation (EEC) No 1881/76 of 30 July 1976 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	49
Commission Regulation (EEC) No 1882/76 of 30 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	62
Commission Regulation (EEC) No 1883/76 of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	64
Commission Regulation (EEC) No 1884/76 of 28 July 1976 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the Republic of Uruguay for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market	67
Commission Regulation (EEC) No 1885/76 of 30 July 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Honduras	71
Commission Regulation (EEC) No 1886/76 of 30 July 1976 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross for the benefit of Vietnam for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market	74

(Continued on inside back cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1861/76

of 27 July 1976

**on the transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency by
the intervention agencies of the other Member States**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
729/70 of 21 April 1970 on the financing of the
common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾, and in particular
Article 3 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community market is characterized by
very large stocks of skimmed-milk powder; whereas
these stocks are, however, primarily held by certain
Member States, while Italy in particular possesses no
such stocks because of the particular nature of its milk
production;

Whereas in contrast to the difficulties in marketing
the surpluses in the Member States concerned, Italy is
experiencing supply difficulties, which are
compounded by the need for feedingstuffs after the
livestock is next brought in from pasture, since it has
only been possible to make up small reserves of
feedingstuffs from domestic production owing to the
drought;

Whereas in order to alleviate these problems it seems
advisable to make available to the Italian intervention
agency part of the quantities of skimmed-milk powder
which are still available in intervention in the rest of
the Community;

Whereas detailed rules should be laid down for taking
over the products and for transferring responsibility
for them;

Whereas the provisions covering the accounting side
of this operation should be aligned on the arrange-
ments laid down in Council Regulation (EEC) No
2306/70 of 10 November 1970 on the financing of
intervention expenditure in respect of the domestic
markets in milk and milk products⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1844/76⁽⁶⁾;

Whereas such measures imply that the Guarantee
Section of the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund should bear the cost of transport,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A quantity of 10 000 metric tons of skimmed-
milk powder held by the intervention agencies of the
other Member States shall be made available to the
Italian intervention agency for use in animal feeding-
stuffs.

2. The arrangements for applying this Article shall
be adopted in accordance with the procedure laid
down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.
These arrangements shall establish which intervention
agencies are to make the skimmed-milk powder avail-
able and how it is to be transported.

Article 2

1. The intervention agencies holding the products
referred to in Article 1 shall enter the quantities of
skimmed-milk powder as a zero debit in the account
referred to in Article 3 (2) (b) of Regulation (EEC) No
2306/70.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 17. 11. 1970, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 204, 30. 7. 1976, p. 1.

2. The Italian intervention agency shall enter the quantities of skimmed-milk powder of which it has taken delivery as a zero credit in the account referred to in paragraph 1.

3. The transport costs incurred by the intervention agencies shall be entered in the account referred to in Article 3 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2306/70.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1862/76

of 27 July 1976

amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁴⁾ fixes the amount of the production refunds; whereas in view of the situation which will exist as from the beginning of the 1976/77 marketing year, particularly as a result of the application for that marketing year of common prices for cereals and rice, it is necessary to increase the production refunds; whereas however, given the objectives of the production refund system, such an increase should not be retained in the case of products used in the manufacture of glucose having a high fructose content; whereas the best method of implementing a measure of this type is to provide for recovery from the manufacturers concerned of the amount of the increase in production refunds according to the product used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2742/75 shall be amended as follows:

(a) in Articles 1 (1), 2 and 4 the amount '10 units of account' shall be replaced by '14 units of account';

(b) in Article 1 (2) the amount '16.30 units of account' shall be replaced by '20 units of account';

(c) in Article 1 (3) the amount '12.30 units of account' shall be replaced by '17.20 units of account';

(d) in Article 3 the amount '162 units of account' shall be replaced by '172 units of account'.

Article 2

The following Article 5a shall be added to Regulation (EEC) No 2742/75:

'Article 5a

1. By way of derogation from Articles 1, 2 and 4, the production refund for products intended for the manufacture of glucose having a high fructose content:

(a) shall be as follows for the 1976/77 marketing year:

— 10 units of account per metric ton of maize, less any accession compensatory amount applicable for maize,

— 16.30 units of account per metric ton of common wheat, less any accession compensatory amount applicable for common wheat,

— 12.30 units of account per metric ton of broken rice, less any accession compensatory amount applicable for broken rice,

— 10 units of account per metric ton of potatoes, less any accession compensatory amount applicable for maize multiplied by the coefficient 1.61,

— 10 units of account per metric ton of maize groats and meal less any accession compensatory amount applicable for maize and multiplied by the coefficient 1.23;

(b) shall no longer be granted as from the 1977/78 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

2. Glucose having a high fructose content means glucose having a fructose content of not less than 20 %, by dry matter.

3. In implementation of paragraph 1 (a), the Member States shall recover from manufacturers of glucose having a high fructose content the difference between the amounts referred to in Articles 1 and 2 and the amount obtained in implementing Article 4, and the amounts referred to in paragraph 1, depending on the product used in its manufacture.

In implementation of paragraph 1 (b), the Member States shall recover from manufacturers of glucose

having a high fructose content the amounts referred to in Articles 1 and 2 or the amount obtained in implementing Article 4, depending on the product used in its manufacture.'

Article 3

This Regulation shall enter into force :

- 1 August 1976 for products covered by Regulation (EEC) No 2727/75,
- on 1 September 1976 for products covered by Regulation (EEC) No 1418/76.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1863/76

of 27 July 1976

on the transfer to the Italian intervention agency of feed grain held by the intervention agencies of the other Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁵⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Italian market in feed grain is experiencing supply difficulties and is currently characterized by a fairly high price level; whereas this situation has essentially been caused by the drought prevailing in Italy;

Whereas, to cope with this situation, it is advisable to make available to the Italian intervention agency part of the quantities of feed grain which are still available in intervention in the rest of the Community;

Whereas detailed rules should be laid down for taking over the products and for transferring responsibility for them;

Whereas the provisions covering the accounting side of this operation should be aligned on the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 787/69 of 22 April 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the domestic markets in cereals and in rice⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 330/74⁽⁷⁾;

Whereas such measures imply that the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should bear the cost of transport,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Until 31 October 1976, the Italian intervention agency may take delivery from the intervention agencies of other Member States of 100 000 metric tons of feed grain, consisting of:

- 60 000 metric tons of barley held by the German intervention agency,
- and 40 000 metric tons of feed grain held by the Community intervention agencies, the breakdown of which shall be decided according to the procedure provided for in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75.

Article 2

1. The Italian intervention agency shall take delivery of the products at the place where they are stored and thereupon assume responsibility for them.

2. The delivery operations referred to in paragraph 1 shall be assigned by tender. They shall concern the delivery of the product, loaded on means of transport at the point of departure, at warehouse unloaded to the Italian ports or at warehouse without unloading to places close to these ports. The Italian intervention agency shall be free to designate either ports or places close to these ports as place of delivery once it has notified the Commission.

The contract shall be awarded to the tenderer or tenderers having made the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 105, 2. 5. 1969, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1974, p. 5.

3. The tender shall be organized by the Italian intervention agency.

The Italian intervention agency shall determine the clauses and terms of the invitation to tender in so far as they are compatible with this Regulation. They may provide for, in particular, the lodging of a security to guarantee fulfilment of the obligations under the tender. They shall also ensure equality of access and treatment for all interested parties wherever they may be established in the Community.

4. Tenders must be made in Italian lira to the Italian intervention agency.

5. The Italian authorities shall keep the Commission informed of the progress of the tender.

Article 3

1. The intervention agencies which hold feed grain shall enter the quantities released under Article 1 as a zero debit in the account referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 787/69.

2. The Italian intervention agency shall enter the grain of which it has taken delivery under Article 1 as a zero credit in the account referred to in paragraph 1.

Article 4

The costs provided for in the invitation to tender referred to in Article 2 which relate to the quantities

of grain laid down in Article 1 shall be entered in the account referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 787/69.

Article 5

1. The Italian Republic shall take the steps necessary to ensure that, when resold, the grain referred to in Article 1 is used exclusively for animal feed.

2. Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 ⁽²⁾, shall apply to the resale of the barley referred to in Article 1.

However when feed grains referred to in Article 1 other than barley are resold, the market price or the intervention price to be taken into consideration in implementing Article 3 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 376/70 shall be the market price or the intervention price applicable for barley.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

⁽¹⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1864/76**of 27 July 1976****amending Regulation (EEC) No 2749/75 on the reduction in the levy applicable to certain imports of feed grain into the Italian Republic as from the 1973/74 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 23 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2749/75 of 29 October 1975 on the reduction in the levy applicable to certain imports of feed grain into the Italian Republic as from the 1973/74 marketing year⁽³⁾ provided for a phased reduction of the levy applicable to feed grain imported by sea into Italy in order to allow the Italian market to adjust to the common system; whereas, however, the drought prevailing in Italy is delaying this adjustment; whereas it consequently seems advisable to refrain from applying the reduction provided for at the beginning of the 1976/77 marketing year, without however postponing the date

from which the common system is to be applied in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second sentence of Article 1 of Regulation (EEC) No 2749/75 shall be replaced by the following:

'This amount shall be reduced successively to:

- 4.50 units of account for the 1974/75 marketing year,
- 3.00 units of account for the 1975/76 and 1976/77 marketing years.

No reduction shall be made as from the 1977/78 marketing year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 88.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/76

of 30 July 1976

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No.	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	46.53
10.01 B	Durum wheat	85.89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	34.62 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	23.84
10.04	Oats	16.86
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	32.86 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	6.30
10.07 B	Millet	35.09 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	40.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	77.28
11.01 B	Rye flour	60.63
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	143.65
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	81.78

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/76

of 30 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	2.42
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	4.03
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/76**of 30 July 1976****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1557/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1829/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1557/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 203, 29. 7. 1976, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice :	104.25 101.25 130.31 126.56 149.85 226.77 159.59 243.10 40.76	49.13 47.63 62.16 60.28 65.03 103.52 69.55 111.30 17.88

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1868/76

of 30 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1755/76 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1830/76 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 203, 29. 7. 1976, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1869/76**of 30 July 1976****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 1768/76⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1768/76
to the information at present available to the Commis-
sion that the corrective amount at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1768/76 is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 197, 23. 7. 1976, p. 42.

to the Commission Regulation of 30 July 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1870/76**of 30 July 1976****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁴⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁵⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from

rice⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁷⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽⁹⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(5) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(6) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(7) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

(8) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(9) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment,

within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	30.18
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	23.04
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	32.10
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	27.52
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	19.95
11.01 F	Rice flour	35.60
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	31.19
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	23.04
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	41.28
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	32.10
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	27.52
11.02 A VI	Rice groats and meal	35.60
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	30.18
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	20.49
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.s./metric ton (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	30.18
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	21.76
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	40.24
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	32.19
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	30.18
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	25.60
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	20.49
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	36.69
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	29.81
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II e) 1	Flaked rice	35.60
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	8.18
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	5.74
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	58.19

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	43.48
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	40.15
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	30.00
11.07 B	Roasted malt	34.96
11.08 A I	Maize starch	17.77
11.08 A II	Rice starch	35.16
11.08 A III	Wheat starch	34.52
11.08 A IV	Potato starch	17.77
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	17.77
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	62.76
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	23.17
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	17.77
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	23.17
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	17.77
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	0
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	0
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	0
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	0
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	22.07

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
- of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1871/76

of 30 July 1976

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of

compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3116/75⁽⁶⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

Article 2

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) : of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	2.30
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	5.74
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	10.32
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	13.76
	7010	— Exceeding 65 %	17.63

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1872/76

of 30 July 1976

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2757/75 of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1620/76 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1435/76 of 21 June 1976 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 2757/75, (EEC) No 1435/76 and by Commission Regulation (EEC) No 1895/76 of 30 July 1976 fixing, for the 1976/77 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice ⁽⁵⁾; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2757/75 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1435/76 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and

between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2757/75, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1435/76 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 207, 31. 7. 1976, p. 1.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/w.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	4,28	3.12	18.58
10.01 B	5,68	5.93	27.00
10.02	—	6.70	19.93
10.03	3,59	6.14	17.48
10.04	3,45	5.87	14.00
10.05 B	—	7.25	16.68
10.07 B	—	5.97	16.52
10.07 C	—	7.46	16.57

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement (CEE) n° 2727/75 est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2727/75 ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2727/75 è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/M.G./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	49,16	49.16	49.16
10.06 A I b)	55,84	55.84	55.84
10.06 A II a)	61,45	61.45	61.45
10.06 A II b)	69,80	69.80	69.80
10.06 B I a)	74,45	74.45	74.45
10.06 B I b)	94,37	94.37	94.37
10.06 B II a)	79,29	79.29	79.29
10.06 B II b)	101,16	101.16	101.16
10.06 C	28,12	28.12	28.12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./1 000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zollltarife N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,65	1.11	3.15
11.01 A ⁽¹⁾	5,76	3.88	24.44
11.01 B ⁽¹⁾	—	8.89	26.33
11.01 C ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.01 D ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.01 E I ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.01 E II ⁽¹⁾	—	7.40	17.01
11.01 F ⁽¹⁾	29,81	29.81	29.81
11.01 G ⁽¹⁾	—	7.61	16.90
11.02 A I a) ⁽¹⁾	8,01	8.38	38.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	6,22	4.19	26.40
11.02 A II ⁽¹⁾	—	9.38	27.90
11.02 A III ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.02 A IV ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	7.40	17.01
11.02 A VI ⁽¹⁾	29,81	29.81	29.81
11.02 A VII ⁽¹⁾	—	7.61	16.90
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.02 B I a) 2 aa)	3,52	5.99	14.28
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.02 B II a) ⁽¹⁾	5,69	4.15	24.71
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	8.91	26.51
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	10.44	23.20
11.02 C I ⁽¹⁾	5,99	4.37	26.01
11.02 C II ⁽¹⁾	—	9.38	27.90
11.02 C III ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.02 C IV ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.02 C V ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.02 C VI ⁽¹⁾	—	10.44	23.20
11.02 D I ⁽¹⁾	4,37	3.18	18.95

(RE/UC/u.a./1000 kg)			
Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 D II ⁽¹⁾	—	6.83	20.33
11.02 D III ⁽¹⁾	3,66	6.26	17.83
11.02 D IV ⁽¹⁾	3,52	5.99	14.28
11.02 D V ⁽¹⁾	—	7.40	17.01
11.02 D VI ⁽¹⁾	—	7.61	16.90
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	3,66	6.26	17.83
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	3,52	5.99	14.28
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	5,03	8.60	24.47
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	4,83	8.22	19.60
11.02 E II a) ⁽¹⁾	5,99	4.37	26.01
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	9.38	27.90
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	10.15	23.35
11.02 E II d) 1 ⁽¹⁾	39,37	39.37	39.37
11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	—	10.44	23.20
11.02 F I ⁽¹⁾	4,37	3.18	18.95
11.02 F II ⁽¹⁾	—	6.83	20.33
11.02 F III ⁽¹⁾	3,66	6.26	17.83
11.02 F IV ⁽¹⁾	3,52	5.99	14.28
11.02 F V ⁽¹⁾	—	7.40	17.01
11.02 F VI ⁽¹⁾	28,68	28.68	28.68
11.02 F VII ⁽¹⁾	—	7.61	16.90
11.02 G I	1,07	0.78	4.65
11.02 G II	—	1.81	4.17
11.06 A	0,65	1.11	3.15
11.06 B I	—	—	4.31
11.06 B II	—	11.67	26.85
11.07 A I a)	7,62	5.55	33.07
11.07 A I b)	5,69	4.15	24.71
11.07 A II a)	6,39	10.93	31.11
11.07 A II b)	4,77	8.17	23.25
11.07 B	5,56	9.52	27.09
11.08 A I	—	—	4.31
11.08 A II	24,05	24.05	24.05
11.08 A III	—	—	—
11.08 A IV	—	—	4.31
11.08 A V	—	—	4.31
11.09 A	—	—	—
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	—	5.63
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	—	4.31
17.05 B I	—	—	5.63
17.05 B II	—	—	4.31
23.02 A I a)	0,63	1.32	4.22
23.02 A I b)	0,63	1.32	4.22
23.02 A II a)	0,63	1.32	4.22
23.02 A II b)	0,63	1.32	4.22
23.03 A I	—	—	5.36
23.07 B I a) 1	—	1.16	2.67
23.07 B I a) 2	—	1.16	2.67
23.07 B I b) 1	—	3.63	8.34

(RE/UC/m.a./1000 kg)			
Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.07 B I b) 2	—	3.63	8.34
23.07 B I c) 1	—	5.44	12.51
23.07 B I c) 2	—	5.44	12.51

(¹) Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(³) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(⁷) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

(⁸) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsb. rag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

(⁹) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75 allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

-
- (*) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1873/76

of 30 July 1976

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1188 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1874/76

of 30 July 1976

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilogrammes of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one hundredth of the production refund applicable pursuant to Council Regulation (EEC) No 765/68 of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽⁸⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(u.d./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Other sugars and syrups, excluding sorbose	0.0460
	ex E. Artificial honey (whether or not mixed with natural honey)	0.0460
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0.0460
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion: ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.0460

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1875/76
of 30 July 1976
fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 503/76⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1976, p. 26.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 August 1976

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1876/76

of 30 July 1976

fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first
sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount;

Whereas the standard quality referred to above is
defined in Annex III of Council Regulation (EEC) No
833/76 of 6 April 1976 fixing certain prices and other
amounts applicable in agriculture for the 1976/77
marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 12.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 August 1976

(u.c./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	0
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1877/76
of 30 July 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1818/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 28. 7. 1976, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 2 August 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	6·823	6·040
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1976	6·823	6·040
— for the month of September 1976	6·966	6·133
— for the month of October 1976	7·108	6·133
— for the month of November 1976	7·251	6·488
— for the month of December 1976	7·171	—
— for the month of January 1977	7·213	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1878/76

of 30 July 1976

determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 40 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 2 August 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20·747
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1976	20·747
— for the month of September 1976	20·908
— for the month of October 1976	21·070
— for the month of November 1976	21·231
— for the month of December 1976	21·615
— for the month of January 1977	21·877

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	6·07201
1 u.a. =	Dkr	7·57828
1 u.a. =	£	0·688876
1 u.a. =	l £	0·688876
1 u.a. =	Lit	1035·65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1879/76
of 30 July 1976
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 601/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 602/76 of 15 March 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1046/76 of 4 May 1976 on detailed rules for the

implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers between 16 and 23 July 1976 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period from 1 to 15 August 1976, the minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 119, 6. 5. 1976, p. 7.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a. / 100 kg)

CCT Heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	8.000	15.000
07.03 A II	8.000	14.000
15.07 A I a)	45.000	82.000 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	61.000	112.000 ⁽²⁾
15.07 A II a)	40.000	71.000 ⁽²⁾
15.07 A II b)	40.000	71.000 ⁽²⁾
15.17 A I	20.000	35.000
15.17 A II	32.000	57.000
23.04 A	3.000	5.000 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain : 0.50 u.a. / 100 kg ;

(b) Turkey : 0.50 u.a. / 100 kg ; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 601/76 and (EEC) No 602/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1880/76

of 30 July 1976

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Articles 2(2) and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 1784/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the French franc, the difference referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 21 to 27 July 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 2 August 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 18.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1419
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2085
— harvested in the United Kingdom			—	0.2352
— harvested in Italy			—	0.1399
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0853
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1563
— harvested in the United Kingdom			—	0.1847
— harvested in Italy			—	0.0832
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0723
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1443
— harvested in the United Kingdom			—	0.1731
— harvested in Italy			—	0.0701
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0779	+ 0.0779	+	—
— harvested in Germany			0.1653	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0932	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0779	—
— harvested in Ireland			—	0.0777
— harvested in the United Kingdom			—	0.1087
— harvested in Italy			0.0023	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2094	+ 0.2094	+	—
— harvested in Germany			0.3074	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2266	—
— harvested in France			0.1220	—
— harvested in Denmark			0.2094	—
— harvested in Ireland			0.0348	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1246	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1687	+ 0.1687	+	—
— harvested in Germany			0.2635	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1853	—
— harvested in France			0.0842	—
— harvested in Denmark			0.1687	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0336
— harvested in Italy			0.0867	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0754	+ 0.0754	+	—
— harvested in Germany			0.1626	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0907	—
— harvested in France			—	0.0023
— harvested in Denmark			0.0754	—
— harvested in Ireland			—	0.0798
— harvested in the United Kingdom			—	0.1108
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1881/76

of 30 July 1976

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 196/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 265/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 33, 7. 2. 1976, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	4.29
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.80
	— other destinations		4.82
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.39
	— other destinations		7.00
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.74
	— other destinations		8.12
	b) Other of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.03
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3.94
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	4.70
	2. Exceeding 4 %	0160 00	5.02
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	14.63
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	22.72
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	34.29
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	40.90
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	70.65
	III. More than 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	80.56
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	118.57
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	138.40

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % : (aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (bb) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (cc) other 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : (111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less (222) in hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg (333) other (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1.5 % : (aa) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72 (bb) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76 (cc) other 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : (11) denatured according to Regulation (EEC) No 990/72 (22) exported under the conditions set out in Regulation (EEC) No 196/76 (33) other (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	0620 10 0620 15 0620 21 0720 11 0720 15 0720 17 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 15 1020 25 1020 35 1120 11 1120 12 1120 13 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	63.64 63.64 63.64 63.64 63.64 63.64 74.81 80.40 87.85 89.72 91.58 102.75 63.64 ⁽⁵⁾ 63.64 ⁽⁵⁾ 63.64 ⁽⁵⁾ 63.64 ⁽⁵⁾ 63.64 ⁽⁵⁾ 74.81 80.40 87.85 89.72 91.58 102.75

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1420 11	13.95
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 %	1420 21	18.63
	2. Other	1520 00	22.09
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1620 11	13.95
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 %	1620 21	18.63
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 %	1620 30	22.09
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 %	1620 40	22.72
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	1620 50	40.90
	(ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	1620 60	70.65
	2. Exceeding 45 %	1720 00	80.56
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.6364 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6364 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.7481 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.8040 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.8785 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.8972 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.0275 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6364 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6364 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7481 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8040 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.8785 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.8972 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0275 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	13.63 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	22.87 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	13.63 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	22.87 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2272 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4090 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7065 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8056 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	105.28

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	132.45
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	135.84
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	139.24
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	139.24
04.04	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	188.00
	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		2.50
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		86.79
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		39.35
	— Zone E		7.00
	— Canada		39.40
	— other destinations		71.55
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		29.42

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 30	2.50 13.00 21.84 16.50 43.57
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 40	1.70 9.00 14.78 11.50 29.42
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 50	2.50 13.00 21.84 16.50 43.57
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 60	3.65 19.00 31.90 21.45 63.70
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 10	1.70 9.00 14.78 11.50 29.42
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 20	2.50 13.00 21.84 16.50 43.57
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 30	3.65 19.00 31.90 21.45 63.70

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		3.65
	— Zone E		19.00
	— Canada		31.90
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		63.70
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		4.33
	— Zone E		23.00
	— Canada		37.85
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		75.63
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		4.33
	— Zone E		23.00
	— Canada		37.85
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		75.63
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		116.64
	— Zone E		56.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— other destinations		116.64
	(2) Fiore Sardo. Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125.27
	— Zone E		67.50
	— Canada		89.50
	— Switzerland		100.27
	— other destinations		125.27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116.64
	— Zone E		56.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— other destinations		116.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	4.00 — 28.00 12.00 80.77 4.53 — 12.50 9.18 31.33 6.04 — 29.90 10.70 52.60 7.55 — 35.57 13.00 63.49 84.20 49.50 77.50 15.30 116.23 15.10 3.20 40.90 8.50 73.80

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 54	15.10 3.20 35.35 8.50 63.87
	(44) Cantal for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 58	4.77 6.60 41.70 12.00 75.64
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5120 59	10.00 20.00 35.03
	(66) Feta for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D — other destinations	5120 82	12.25 ⁽⁴⁾ 2.15 ⁽⁴⁾ 34.00 ⁽⁴⁾ 8.50 ⁽⁴⁾ 73.50 ⁽⁴⁾ 60.64 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 83	4.77 — 41.70 12.00 75.64
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — other destinations	5120 86	78.26 8.50 38.00 62.50 83.68
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 91	15.10 3.20 40.90 8.50 73.80

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15-00 33-50 54-29 20-00 39-50 68-05 25-00 45-00 79-33
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 — 20-36 26-73 33-09 39-46 45-82 49-00 52-18

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33.09 39.46 45.82 52.18

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil ;
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochenal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131) ;
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate .

(⁴) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

(⁵) For exports of skimmed-milk powder subject to purchase, under a contract conforming to the conditions of Regulation (EEC) No 231/76 :

- before 15 March 1976, this amount is replaced by 56 u.a./100 kg,
- after 15 March 1976, this amount is replaced by 57.46 u.a./100 kg.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal, Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1882/76

of 30 July 1976

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1976/77 marketing year by Regulations (EEC) No 2734/75⁽³⁾, (EEC) No 1150/76⁽⁴⁾, (EEC) No 1619/76⁽⁵⁾ and (EEC) No 1725/76⁽⁶⁾;

Whereas for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽⁸⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75⁽⁹⁾ and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽¹⁰⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹¹⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹²⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation; whereas these levies should be altered only where variations in the components used to calculate them would have the effect of increasing or reducing them by 0.60 unit of account or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 17. 7. 1976, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹¹⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹²⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	Import levy (u.a./metric ton)
10.01 A	Common wheat and meslin	45.38
10.01 B	Durum wheat	82.64 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	31.32 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20.94
10.04	Oats	13.86
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	30.56 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	3.80
10.07 B	Millet	32.59 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	37.83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	74.28
11.01 B	Rye flour	54.58
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	138.85
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	80.23

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1883/76

of 30 July 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75 of 29 October 1975⁽³⁾ laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month;

Whereas this price must be the cif for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of

imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.125 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1997/75⁽⁵⁾, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within tariff heading No 11.07; whereas this premium is, per 100 kg of processed product, equal to the premium applicable on the day on which the licence was applied for to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73 of 9 April 1973 on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour⁽⁶⁾, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 11.01 A of Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this premium must be equal, per metric ton of the processed product, to that applicable on the date of application for an import licence for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one metric ton of flour;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 57.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.125 unit of account,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.42	2.42	3.02
10.03	Barley	0	0	0	3.02
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	4.03	4.03	8.47
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	1.61
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	5.38	5.38
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	4.02	4.02
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	4.68	4.68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1884/76

of 28 July 1976

concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the Republic of Uruguay for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder, as food aid, to certain developing countries and certain international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽⁴⁾, provides *inter alia* for 200 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to the Republic of Uruguay; whereas this country has requested a delivery of 200 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder;

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1298/76 provides that if there is not enough skimmed-milk powder available in public stocks with the characteristics necessary for the particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supplies shall be obtained by purchase on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76 provides that for the purpose of the supply and shipment of skimmed-milk powder invitations to tender are to be issued;

Whereas the procedure to be adopted for this tendering should in the main be the procedure used hitherto in similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

1. Tenders shall be invited in accordance with Regulations (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 1299/76 for the costs of supplying to the Republic of Uruguay a lot of 200 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder.
2. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packaging set out in the Annex to this Regulation.
3. The successful tenderer shall deliver, as a supplement, 5 % empty bags similar to those containing the goods.

Article 2

1. Delivery shall be effected at the port of Antwerp.
2. Delivery at the port of shipment shall take place on a date fixed by the intervention agency concerned, and which must be after 1 and before 15 September 1976.
3. The time limit for the submission of tenders expires on 10 August 1976.

Article 3

The intervention agencies shall frame a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

Article 4

1. Tenders, which shall be in writing shall be submitted either by delivery by hand to an intervention agency against acknowledgement of receipt or by registered letter addressed to an intervention agency. Intervention agencies may also authorize the use of telex.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

2. The tender shall indicate *inter alia*:

- (a) the name and address of the tenderer;
- (b) the price, exclusive of taxes, expressed in the currency of the Member State in which the tender is presented, at which the tenderer undertakes to supply to the port of shipment referred to in Article 2 (1), in accordance with the specifications laid down in the Annexes, the entire quantity of the lot put out to tender.

Such price shall be inclusive of transport insurance costs to the stage for delivery.

3. A tender shall be valid only if:

- (a) it relates to the entire lot put out to tender;
- (b) proof is given before expiry of the period set for the submission of tenders that the security referred to in Article 5 has been provided.

4. No tender may be withdrawn.

Article 5

1. The tendering security shall be 20 units of account per metric ton of skimmed-milk powder.

2. It shall take the form, at the discretion of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by the Member State.

Article 6

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 a maximum amount, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 7

1. A tender shall be refused if the price proposed, converted into units of account, is more than the maximum price fixed for the lot in question.

2. Subject as provided in paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer, converted into units of account, is the lowest. Where two or more valid offers specifying identical amounts, as converted into units of account, are received by a given intervention agency, the award shall be made by drawing lots. Where such offers are made to different intervention agencies, the award shall be made by the intervention agency selected in accordance with the procedure referred to in Article 6.

3. The intervention agency shall immediately inform each tenderer whether he has been awarded the contract.

4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

5. The intervention agencies shall immediately communicate to the Commission the tenderer's name and address.

Article 8

1. The successful tenderer shall, on the date fixed by the recipient country, deliver at the port referred to in Article 2 (1) the quantity of skimmed-milk powder meeting the requirements as regards quality and packaging laid down in the Annex to this Regulation. Any schedule for instalment deliveries shall be fixed by the recipient country's agent in agreement with the successful tenderer.

2. The goods shall be regarded as delivered when they are deposited at the place of exportation at the point designated by the recipient country or its agent.

Article 9

Upon delivery of the goods at the port of embarkation, the recipient country's agent shall hand to the successful tenderer acting as agent for the Community a letter of acceptance.

Article 10

1. The competent agency of the Member State in which the contract is awarded shall check that the skimmed-milk powder in question satisfies the requirements as to quality and packaging laid down in the Annex.

2. If the goods are found to satisfy those requirements the agency shall, before completion of the customs formalities referred to in Article 11 (1), provide the successful tenderer with a certificate to that effect.

3. On delivery the recipient country shall issue a certificate stating that delivery of that quantity of skimmed-milk as well as the empty bags referred to in Article 1 (3) have been taken at the stage specified in Article 2 (1).

Article 11

1. Customs export formalities shall be carried out in the Member State in which the award of contract is made.

2. If the port of loading specified in the tender is situated in a Member State other than that in which the customs export formalities are carried out, the goods shall, on completion of such formalities, be

placed under customs control with the object of ensuring that they are loaded at the port specified in the tender.

Proof of loading can be furnished only by production of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽²⁾.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy shall be completed.

Section 104 shall be completed by deleting as necessary and entering against the second indent one of the following endorsements:

- 'Delivery of skimmed-milk powder as food aid (Regulation (EEC) No 1884/76) to be shipped from the port of ...';
- 'Livraison de lait écrémé en poudre à titre d'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 1884/76) destinée à être embarquée au port de ...';
- 'Lieferung von Magermilchpulver als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 1884/76) zur Verschiffung im Hafen von ... bestimmt';
- 'Fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 1884/76) destinata ad essere imbarcata nel porto di ...';
- 'Levering van magere-melkpoeder als voedselhulp Verordening (EEG) nr. 1884/76) bestemd om te worden verscheept in de haven ...';
- 'Levering af skummetmælkspulver som fødevarerhjælp (forordning (EØF) nr. 1884/76) bestemt til lastning i havnen i ...'.

Article 12

1. Except in cases of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:

- (a) the tender has not been accepted;
- (b) the tenderer:
 - has not withdrawn his tender before the contract is awarded,

— has furnished the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

2. Release of the security shall take place immediately.

3. In cases of *force majeure*, the intervention agency shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

Article 13

The amount referred to in Article 4 (2) (b) shall be paid only on production of the certificate provided for in Article 10 (2) and (3).

Article 14

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial liability developing upon the Community by reason of failure to load the skimmed-milk powder at the place and in due time, the recipient country having enabled the delivery at the place and by the time appointed.

Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be borne by the competent agency of the Member State concerned.

Article 15

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applicable in respect of skimmed-milk powder supplied under this Regulation.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

ANNEX

I. Skimmed-milk powder requirements

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin enrichment :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g.

II. Packing

- (a) New bags of a net weight content of 25 kg (5 % empty bags).
 - (b) Composition :
 - four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
 - one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m² or one Kraft paper bag with polyethylene layer, of a strength representing at least 70 g + 15 g/m² ;
 - one polyethylene inner bag at least 0.08 mm thick double bound.
 - (c) The following marking to appear on the packaging in letters at least 1 cm high :
'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D — Don de la Communauté économique européenne à la république d'Uruguay — À distribuer gratuitement.'
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1885/76

of 30 July 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Honduras

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 3 March 1975 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Republic of Honduras 3 500 metric tons of common wheat under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas an analysis of the state of the cereals market with reference to cereals intervention in Germany indicates that the criteria of Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 should be applied and that the intervention agency of the Member State as specified should mobilize the cereals from those stocked in its own stores and should also determine the conditions of mobilization;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products removed from the ship's hold at the port of unloading;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer offering the best terms;

Whereas in case it should be impossible for reasons of *force majeure* to complete the operation in question within the set time limits, it must be made clear who is to bear any costs resulting therefrom;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender;

Whereas the German intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply by way of Community food-aid action to the Republic of Honduras of 3 500 metric tons of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in the Federal Republic of Germany in one lot.
3. The product shall be mobilized by the German intervention agency from the stores specified in the Annex.
4. Shipment shall be from a Community port.
5. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products removed from the ship's hold at the port of Puerto Cortes.

The recipient country shall bear all costs subsequent to delivery of the goods, including unloading costs (such as unstowing, hoisting and reception) and any lighterage costs.

Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be a charge on or for the benefit of the recipient country. The rates and detailed arrangements relating thereto laid down in the contract between the authorized agent of the Community and the carrier must have been agreed upon in advance by the authorized agent and the receiving agent of the recipient country.

6. The product shall be delivered in bulk.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 13 August 1976.

2. The closing date for the receipt of tenders shall be 13 August 1976 at 12 noon.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 5

The product referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 12,5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1,5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 6

1. The German intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of the departure of the ships; the expected date of arrival of the products at their destination;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 7

The expenses incurred by the drying of the product to the percentage referred to in Article 5, are reimbursed in accordance with Article 4 (1) (d) of Regulation (EEC) No 787/69.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en caf Nach cif zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in cif Cif aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering cif Metric tonnage cif	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepouhouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
1	Ports communautaires Gemeinschafts- häfen Porti comunitari Havens van de Gemeenschap Fællesskabshavne Community ports	3 500 Tonnen	Emden Lagerhausgesellschaft mbH, Nesserlandstraße 150	2970 Emden (Außenhafen)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1886/76

of 30 July 1976

concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross for the benefit of Vietnam for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down the general rules for the supply of skimmed-milk powder under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽⁴⁾, provides for a reserve stock of 3 800 metric tons of skimmed-milk powder; whereas, according to Council Regulation (EEC) No 1528/76 of 21 June 1976 on the supply, as a matter of urgency, of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross, to the United Nations Commissioner for the benefit of refugees, and to the United Nations Funds for Children, for the benefit of the people of Vietnam, as food aid, pursuant to Regulation (EEC) No 1348/75⁽⁵⁾, 500 metric tons from this reserve shall be allocated to the International Committee of the Red Cross (ICRC) for the benefit of the people of Vietnam; whereas this organization has requested the delivery of the abovementioned quantity of vitaminized skimmed-milk powder for this destination;

Whereas Article 2 (2) of Council Regulation (EEC) No 1347/75 provides that, if there is not enough skimmed-milk powder available in public stocks with the characteristics necessary for the particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supplies shall be obtained by purchase of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1347/75 provides that for the purposes of the supply and ship-

ment of skimmed-milk powder invitations to tender are to be issued;

Whereas the procedure to be adopted for this tendering should in the main be the procedure used hitherto in similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited in accordance with Regulations (EEC) No 1347/75, (EEC) No 1348/75 and (EEC) No 1528/76 for the costs of delivering to ICRC 500 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder divided up into two lots:

- Lot A: 250 metric tons,
- Lot B: 250 metric tons.

2. Delivery shall be completed at the port of unloading: Ho-Chi-Minh-Ville.

The shipping shall take place:

- as regard Lot A: 10 September 1976, at the latest.
- as regard Lot B: after 1 and before 15 November 1976.

3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packaging set out in the Annex to this Regulation.

4. The successful tenderer shall supply a further 5 % of empty bags identical to those containing the goods. He undertakes to have these bags mentioned on the bill of lading.

Article 2

1. The intervention agencies shall frame a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1976, p. 2.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 10 August 1976 at 12 noon.

Article 3

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to an intervention agency against acknowledgement of receipt or by registered letter addressed to an intervention agency.

Intervention agencies may also authorize the use of telex.

2. Each tender shall bear only one lot.
3. The tender shall indicate *inter alia*:
 - (a) the name and address of the tenderer;
 - (b) the port or ports of loading, chosen from among Community ports;
 - (c) the price, exclusive of taxes, expressed in the currency of the Member State in which the tender is presented, at which the tenderer undertakes to supply, in accordance with the specifications laid down in the Annex, the entire quantity of a lot put out to tender.

Such price shall be inclusive of transport insurance costs to the stage referred to in Article 1 (2) for delivery.

4. A tender shall be valid only if:
 - (a) it relates to the entire quantity of a lot put out to tender;
 - (b) proof is given before expiry of the period set for the submission of tenders that the security referred to in Article 4 has been provided.
5. No tender may be withdrawn.

Article 4

1. The tendering security shall be 20 units of account per metric ton of skimmed-milk powder.
2. It shall take the form, at the discretion of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by the Member State.

Article 5

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 a maximum price, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 6

1. A tender shall be refused if the price proposed, converted into units of account, is more than the maximum price fixed for the lot in question.
2. Subject as provided in paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer, converted into units of account, is the lowest. Where two or more valid offers specifying identical amounts, as converted into units of account, are received by a given intervention agency, the award shall be made by drawing lots. Where such offers are made to different intervention agencies, the award shall be made by the intervention agency selected in accordance with the procedure referred to in Article 5.
3. The intervention agency shall immediately inform each tenderer whether he has been awarded the contract.
4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.
5. The intervention agencies shall immediately inform the Commission of the successful tenderer's name and address.

Article 7

1. The successful tenderer shall deliver a quantity of skimmed-milk powder satisfying the requirements as to quality and packaging laid down in the Annex.
2. Delivery 'port of unloading' shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside or on board a lighter at the port of unloading.
3. The recipient organization shall bear all expenditure incurred after delivery, including acceptance costs.

Article 8

Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier and must have been previously agreed upon by the successful tenderer acting as Community agent and the recipient's delivery agent.

Article 9

1. The intervention agency concerned shall as soon as possible notify the recipient body of the name of the vessel, the date of loading, the quantity and the quality of the goods as recorded at time of loading and the port of unloading.

2. The successful tenderer shall inform the recipient at least 10 clear days in advance of the expected date of arrival of the ship in the port of unloading. The successful tenderer shall have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall inform the recipient at least 72 hours in advance of the ship's probable date of arrival in port.

Article 10

1. The competent agency of the Member State in which the contract is awarded shall check that the skimmed-milk powder in question satisfies requirements as to quality and packaging laid down in the Annex.

2. If the goods are found to satisfy those requirements, the agency shall, before completion of the customs formalities referred to in Article 11 (1), provide the successful tenderer with a certificate to that effect.

3. On delivery the recipient organization shall issue a certificate proving taking delivery of the goods, stating that delivery of that quantity of skimmed-milk powder has been taken at the stage specified in Article 1 (2).

Article 11

1. Customs export formalities shall be carried out in the Member State in which the award of contract is made.

2. If the port of loading specified in the tender is situated in a Member State other than that in which the customs export formalities are carried out, the goods shall, on completion of such formalities, be placed under customs control with the object of ensuring that they are loaded at the port specified in the tender.

Proof of loading can be furnished only by production of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the 1886/76 of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽²⁾.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy shall be completed.

Section 104 shall be completed by deleting as necessary and entering against the second indent one of the following endorsements:

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

- 'Delivery of skimmed-milk powder as food aid (Regulation (EEC) No 1886/76) to be shipped from the port of ...';
- 'Livraison de lait écrémé en poudre à titre d'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 1886/76) destinée à être embarquée au port de ...';
- 'Lieferung von Magermilchpulver als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 1886/76) zur Verschiffung im Hafen von ... bestimmt';
- 'Fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 1886/76) destinata ad essere imbarcata del porto di ...';
- 'Levering van magere-melkpoeder als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 1886/76) bestemd om te worden verscheept in de haven van ...';
- 'Levering af skummetmælkspulver som fødevarerhælp (forordning (EØF) nr. 1886/76) bestemt til lastning i havnen i ...'.

Article 12

1. Except in cases of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:

- (a) the tender has not been accepted;
- (b) the tenderer:
 - has not withdrawn his tender before the contract is awarded,
 - has furnished the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

2. Release of the security shall take place immediately.

3. In cases of *force majeure*, the intervention agency shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

Article 13

The amount referred to in Article 3 (3)(c) shall be paid only on production of the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

Article 14

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to load the skimmed-milk powder by the date specified in Article 1 (2).

Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be borne by the competent agency of the Member State in which the award of contract is made.

Article 15

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applicable in respect of skimmed-milk powder supplied under this Regulation.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

I. Skimmed-milk powder requirements

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin enrichment :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g.

II. Packing

- (a) New bags of a net weight content of 25 kg (5 % empty bags).
- (b) Composition :
- four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
 - one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m² or one Kraft paper bag with polyethylene layer, of a strength representing at least 70 g + 15 g/m² ;
 - one polyethylene inner bag at least 0.08 mm thick double bound.
- (c) The packaging of the skimmed-milk powder shall bear a red cross, 10 × 10 cm, and, in letters at least 1 cm high, shall bear the following inscription :
- ‘Lait écrémé en poudre avec des vitamines A (5 000 u.i./100 gr) et D (500 u.i./100 gr) — Don de la Communauté économique européenne — Action du Comité international de la Croix-Rouge — À distribuer gratuitement.’
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1887/76

of 29 July 1976

subjecting to authorization imports into Italy of electric filament lamps originating in certain European State-trading countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 of 19 December 1969 on common rules for imports from State-trading countries ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having consulted the Advisory Committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Whereas the imports on the Italian market of electric filament lamps originating in European State-trading countries, which up to now, were not subjected to quantitative restrictions, have increased sharply (according to the information provided by the Italian authorities, from approximately six million items in 1971 they have increased to 18.3 million items in 1975);

Whereas these products are offered for sale on the Community market in Italy at prices which are substantially below those prevailing for similar goods produced by Community producers;

Whereas consequently these imports represented in 1975 a market share of 78 % of the total imports from third countries and 13 % of the Italian consumption;

Whereas this development occurred to the detriment of the industry in Italy, where production has decreased considerably in the past years and where more than 20 factories have been forced to cease production of these goods resulting in several thousand workers being laid-off, transferred or their working hours reduced;

Whereas all these factors have caused substantial injury to the Community producers;

Whereas this injury to the Community producers is likely to become irreparable, unless a defensive measure is immediately adopted;

Whereas in these critical circumstances, it is necessary that immediate action be taken to safeguard the interests of the Community, these measures to consist of the introduction of temporary limitation of imports;

Whereas the concentration of the difficulties on the Italian market justifies the limitation, for the moment, of the application of these safeguard measures to imports into that region of the Community;

Whereas, consultations are in progress with Hungary, Poland and Romania and it is justified therefore, pending a mutually acceptable solution, to exclude, for the moment, these three countries from the scope of application of these measures of autonomous restrictions;

Whereas these safeguard measures instituted in respect of those other countries can be rescinded should those same countries enter into consultations with the Community and should these consultations result in mutually satisfactory solutions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The importation into Italy of the products listed below, originating in Bulgaria, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and in the USSR, is hereby made subject to the presentation of an import authorization issued by the competent Italian authorities.

The total quantity of the products for which import authorizations shall be issued during the year 1976 shall not exceed the following amounts:

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

Nimexe code	Description	Origin	Quantity (items)
85.20.15	Electric filament lamps exceeding 28 volts	Bulgaria	400 000
		German Democratic Republic	2 000 000
		Czechoslovakia	4 000 000
		USSR	1 300 000

The quantities listed above are reduced by the quantities imported into Italy, originating from the countries concerned, since the 1 January 1976.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.
2. It shall apply up to the entry into force of appropriate measures to be taken by the Council in accordance with Articles 7 (6) and 8 of Regulation (EEC) No 109/70 and at the latest until the expiry of a period of six weeks after its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1888/76
of 29 July 1976
fixing for the 1976/77 marketing year reference prices for carp

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 20 (5) thereof,

Whereas Article 20 (1) thereof provides that before the beginning of each marketing year reference prices may be fixed for carp; whereas these prices may be fixed at different levels within each marketing year according to seasonal fluctuations in prices;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1985/74 of 25 July 1974 laying down detailed rules of application for the fixing of reference prices and free-at-frontier prices for carp⁽²⁾, provides that reference prices shall be fixed for the period 1 August to 15 November and for the period running from 16 November of one year to 31 July of the following year;

Whereas the fixing of reference prices is essential in order to enable appropriate measures to be applied for

the protection of Community production; whereas, having regard to the information available on production prices, reference prices should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the Management Committee for Fishery Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference price for carp shall be as follows:

- for the period 1 August to 15 November 1976, 900 units of account per metric ton,
- for the period 16 November 1976 to 31 July 1977, 749 units of account per metric ton.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1889/76

of 29 July 1976

laying down detailed rules for granting private storage aid for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as amended by Regu-
lation (EEC) No 367/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 5
(4), 7 (2) and the second paragraph of Article 22
thereof,

Whereas detailed rules for granting private storage aid
in the pigmeat sector must be adopted in addition to
the general rules laid down by Council Regulation
(EEC) No 2763/75 of 29 October 1975 ⁽³⁾;

Whereas, in order to achieve its purpose, such aid
should be granted only to natural or legal persons esta-
blished in the Community whose past activities and
professional experience afford a guarantee that the
storage will be carried out in a proper manner and
who have sufficient capacity; whereas, for the same
reason, aid should be granted only for the storage of
products which have been obtained from recent
slaughterings and which are stored in a frozen state or
as preserved or other processed products;

Whereas, to make the aid more effective, contracts
should be concluded for a minimum quantity, if neces-
sary fixed at different rates for different products;

Whereas for the same reason the contract between the
intervention agency and the storer should include
conditions to ensure equal treatment for storers within
the Community; whereas, moreover, the necessary
ratio should be fixed between the amount of the aid
and the amount of the security to guarantee the obser-
vance of the obligations undertaken;

Whereas, both to take account of commercial practice
and for practical reasons, certain margins of variation
from the agreed quantity should be permitted;

Whereas private storage aid is designed to ease the
market by removing surplus quantities of the product
from it for a certain period; whereas the market can
effectively be eased, however, only if the storer
observes the contract by keeping the total agreed quan-
tity for the whole of the stipulated storage period;

Whereas, however, the storage period may be curtailed
or extended under Article 3 of Regulation (EEC) No
2763/75 if the market situation so requires;

Whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No
1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the
implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on
conditions for alterations to the value of the unit of
account used for the common agricultural policy ⁽⁴⁾,
provides that for transactions carried out under the
common agricultural policy the sums owed by a
Member State or a duly authorized body, expressed in
national currency and representing amounts fixed in
units of account, shall be paid on the basis of the rela-
tionship between the unit of account and the national
currency which obtained at the time when the transac-
tion or part transaction was carried out;

Whereas Article 6 thereof provides that the time when
a transaction is carried out shall be considered as
being the date on which occurs the event, as defined
by Community rules or, in the absence of and
pending adoption of such rules, by the rules of the
Member State concerned, upon which the amount
involved in the transaction becomes due and payable;

Whereas in the pigmeat sector the amount of private
storage aid in national currency should be calculated
by using the exchange rate ruling at the time when
the private storage contract is concluded;

Whereas uniform provisions should be laid down for
the payment of amounts of aid and for the granting of
aid in the case of an invitation to tender;

Whereas, to give the Commission an overall view of
the effects of private storage aid, the Member States
should supply it with the necessary information;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 289/71 of 10 February 1971 laying down detailed rules for granting private storage aid for pigment⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1477/75⁽²⁾, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The granting of private storage aid, as provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2759/75, shall be subject to the conditions contained in the following Articles.

TITLE I

General provisions

Article 2

1. A contract for the private storage of pigmeat may be concluded only with natural or legal persons:

- carrying on business in the meat and livestock sectors and officially registered in a Member State, and
- having within Community territory suitable storage facilities at their disposal.

2. Private storage aid may be granted only for products derived from animals of Community origin and slaughtered in the Community not less than eight days beforehand.

These products may be stored:

- frozen, or
- in the form of dried or dried and smoked hams the preparation of which requires a maturing period of at least five months before consumption, or
- in the form of preserved products containing not less than 80 % pigmeat.

3. Contracts may not relate to a quantity less than a minimum to be determined for each product.

Article 3

1. Every contract shall include at least the following:

- (a) a description of the product to be stored and particulars of its quantity;

⁽¹⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 149, 10. 6. 1975, p. 6.

- (b) the time limit for the entry of the product into store;

- (c) the duration of storage;

- (d) the amount of aid per unit of weight;

- (e) the form and amount of the security;

- (f) a provision giving the intervention agency the right to curtail or extend the storage period in accordance with the rules and conditions adopted in application of Article 3 of Regulation (EEC) No 2763/75.

2. Every contract shall in particular impose the following obligations on the private storer:

- (a) at his own risk and expense to take the agreed quantity of the product into store within the time limits laid down and to store it for the stipulated period, and during that period not to alter the stored products in any way or to exchange them for other products;

- (b) to advise the intervention agency concerned of the date and place of storage and the nature and quantity of the products to be stored, and in the case of dried or dried and smoked hams, the place and date of the beginning of drying and, where applicable, smoking operations;

- (c) to forward to that intervention agency without delay the documents relating to the various storage operations;

- (d) to store the products in easily identifiable lots, on which the weight and date of entry into store is clearly marked;

- (e) to permit the intervention agency at all times to check that all the obligations laid down in the contract are being observed.

3. The obligation to store the agreed quantity shall be considered as fulfilled if not less than 90 % of that amount has been taken into store and stored in accordance with paragraph 2 (a).

In the case of dried or dried and smoked hams the quantity of the product must be shown in the contract both as a number of items and by weight. The weight of the finished product may not be less than 70 % of the weight of the fresh product as ascertained before drying or drying and smoking.

Article 4

1. Applications for contracts, contracts and tenders shall relate to a single product only.

2. Applications for contracts or tenders shall not be accepted unless they give the text of the contract to be concluded and are accompanied by proof that a security has been provided.

The security shall be paid to the competent intervention agency in cash or provided in the form of a guarantee meeting requirements laid down by each Member State.

Article 5

1. The amount of the security shall not exceed 30 % of the amount of aid applied for.
2. The security shall be wholly forfeit if the obligations imposed by the contract are not fulfilled.
3. The security shall not be forfeit if the storer is unable to fulfil the said obligations by reason of *force majeure*.
4. The security shall be released as soon as it is ascertained that the obligations of the contract have been fulfilled, or that an application for a contract or a tender has been refused.

Article 6

1. The amount of aid shall be fixed per unit of weight and shall relate :
 - (a) in the case of frozen products, to their weight, exclusive of packaging, as ascertained on entry into store and before freezing ;
 - (b) in the case of dried or dried and smoked hams, to the weight of the fresh products as ascertained before drying or drying and smoking ; and
 - (c) in the case of preserved products, to the net weight.
2. Without prejudice to the other obligations of the storer, aid may only be claimed if the obligations set out in Article 3 (2) (a) are fulfilled in their entirety.
3. The aid shall be paid as soon as it has been ascertained that the conditions of the contract have been fulfilled. Aid shall be paid for quantities actually stored up to a maximum of the quantities specified in the contract.
4. For the purposes of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 the event upon which private storage aid for pigmeat becomes due and payable shall be considered to occur on the day when the contract is concluded.

Article 7

The storage period shall begin on the day on which entry into storage is completed.

In the case of dried or dried and smoked hams, the effective storage period shall begin on the 151st day after the start of the drying or drying and smoking operations.

Article 8

If the storer is unable to fulfil his obligations under the contract by reason of *force majeure*, the compe-

tent intervention agency may cancel the contract or take other appropriate measures.

TITLE II

Special provisions

Article 9

Where the amount of aid is fixed at a flat rate in advance :

- (a) the application for a contract shall be lodged with the competent intervention agency, duly completed in accordance with Article 4 ;
- (b) the competent intervention agency shall within 10 working days following the day on which the application for a contract was lodged with the agency, by registered letter, acknowledge receipt thereof and inform all persons concerned of the decision concerning the said application. If the application is accepted, the contract shall be regarded as being concluded on the day on which the person concerned receives the said communication.

Article 10

1. Where private storage aid is granted by way of the tendering procedure :
 - (a) the Commission shall draw up and publish in the *Official Journal of the European Communities* a notice of invitation to tender setting out the general conditions and specifying the products to be stored, the time (limit (date and hour) for the submission of tenders and the minimum quantities in respect of which a tender may be submitted ;
 - (b) tenders must be submitted to the competent intervention agency, duly completed in accordance with Article 4 ;
 - (c) tenders will be examined in private session by the appropriate departments of the Member States. Persons present at the examination shall be sworn to secrecy ;
 - (d) tenders submitted must be forwarded anonymously to the Commission by way of the Member States to arrive at the latest two working days after the end of the period for the submission of tenders specified in the notice of invitation to tender ;
 - (e) if there are no tenders, Member States shall notify the Commission thereof within the same time limit as that specified in the preceding subparagraph ;
 - (f) on the basis of the tenders received, the Commission shall decide in accordance with the procedure laid down in Article 24 of Regulation (EEC) No 2759/75, either to fix a maximum amount for private storage aid, taking account of the criteria laid down in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2763/75, or to make no award ;

(g) where a maximum amount for private storage aid is fixed, tenders below or equal to this amount shall be accepted.

2. The competent intervention agency shall within five working days following the day when the Member States are notified of the decision of the Commission, by registered letter acknowledge receipt of the tender and inform all the tenderers of the outcome of their tender.

Where a tender is accepted, the contract shall be regarded as being concluded on the day on which the successful tenderer receives the said communication.

TITLE III

Final provisions

Article 11

1. Member States shall inform the Commission of all official measures adopted in application of this Regulation.

2. Member States shall notify the Commission by telex :

(a) not later than Thursday in each week, of the products and quantities which have been the subject of applications for aid and of the products and quantities for which contracts have been concluded during the preceding week ;

(b) every month, of the products and quantities actually taken into storage and of the products and quantities in respect of which the storage period has been terminated.

3. The application of the measures provided for in this Regulation shall be subject to regular examination in accordance with the procedure laid down in Article 25 of Regulation (EEC) No 2759/75.

Article 12

Regulation (EEC) No 289/71 is hereby repealed.

Article 13

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1890/76
of 30 July 1976
correcting the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the
third sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No
1858/76⁽⁴⁾;

Whereas a check has revealed an error in the Annex
to that Regulation; whereas the Regulation in ques-
tion must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 1858/76 the
amounts '—16·80' '—12·56' and '—14·63' under
subheadings 11.07 A II a), 11.07 A II b) and 11.07 B
for the fifth to eleventh periods are respectively
replaced by '—19·33', '—14·45' and '—16·83'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 204, 30. 7. 1976, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1891/76

of 30 July 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1560/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1820/76⁽⁵⁾.

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1560/76, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 16.

(5) OJ No L 202, 28. 7. 1976, p. 32.

(6) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	63.95	61.45
11.02 C I ⁽²⁾	76.42	73.92
11.02 D I ⁽²⁾	49.62	47.12
11.02 E II a) ⁽²⁾	88.16	83.16
11.02 F I ⁽²⁾	88.16	83.16
11.02 G I	39.65	34.65
11.07 A I a)	91.24	82.24
11.07 A I b)	70.45	61.45
11.08 A III	82.78	65.78
11.09 A	269.60	119.60

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Term of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1892/76

of 30 July 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1815/76⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁵⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1815/76 are hereby altered as shown in
the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 28. 7. 1976, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 E I ⁽²⁾	58.06	53.06
11.01 E II ⁽²⁾	32.57	30.07
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	58.06	53.06
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	58.06	53.06
11.02 A V b) ⁽²⁾	32.57	30.07
11.02 B II a) ⁽²⁾	63.63	61.13
11.02 B II c) ⁽²⁾	49.67	47.17
11.02 C I ⁽²⁾	76.04	73.54
11.02 C V ⁽²⁾	49.67	47.17
11.02 D I ⁽²⁾	49.38	46.88
11.02 D V ⁽²⁾	32.57	30.07
11.02 E II a) ⁽²⁾	87.73	82.73
11.02 E II c) ⁽²⁾	58.06	53.06
11.02 F I ⁽²⁾	87.73	82.73
11.02 F V ⁽²⁾	58.06	53.06
11.02 G I	39.47	34.47
11.02 G II	27.11	22.11
11.06 B I	41.92	21.92 ⁽⁵⁾
11.06 B II	64.46	44.46 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	90.81	81.81
11.07 A I b)	70.13	61.13
11.08 A I	41.92	24.92
11.08 A III	74.11	57.11
11.08 A IV	41.92	24.92
11.08 A V	41.92	12.46 ⁽⁵⁾
11.09 A	253.84	103.84
17.02 B II a) ⁽³⁾	112.51	32.51
17.02 B II b) ⁽³⁾	79.92	24.92
17.05 B I	112.51	32.51
17.05 B II	79.92	24.92
23.02 A I a)	9.66	9.66
23.02 A I b) 2	30.92	30.92
23.02 A II a)	7.73	7.73
23.02 A II b)	30.92	30.92
23.03 A I	180.96	30.96

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1893/76

of 30 July 1976

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals ⁽²⁾, and in particular Article 7
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1435/76 of 21 June 1976 laying down general rules
for the system of accession compensatory amounts for
rice and fixing these amounts for certain products ⁽³⁾,
and in particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

1583/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1679/76 ⁽⁵⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1583/76 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 1583/76 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1976, p. 31.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/m.a./1 000 kg

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	5,15	8.80	22.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	3.96
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.06 A	0,93	1.58	3.96
11.07 A II a)	9,17	15.66	39.16
11.07 A II b)	6,85	11.70	29.26
11.07 B	7,98	13.64	34.10
23.02 A I a)	0,89	1.96	5.76
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	5.76
23.02 A II a)	0,89	1.96	5.76
23.02 A II b)	0,89	1.96	5.76

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1894/76
of 30 July 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 30. 7. 1976, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	11.88
	B. Raw sugar	10.56 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1792/76 of 23 July 1976 altering the monetary compensatory amounts*(Official Journal of the European Communities No L 200 of 26 July 1976)*

Annex I, Part 5, milk and milk products, page 18, note (9),

for: '—

—

0.49

1.68

1.55'

read: '—

—

0.49

1.55

—'

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1887/76 of 29 July 1976 subjecting to authorization imports into Italy of electric filament lamps originating in certain State-trading countries	79
★ Commission Regulation (EEC) No 1888/76 of 29 July 1976 fixing for the 1976/77 marketing year reference prices for carp	81
★ Commission Regulation (EEC) No 1889/76 of 29 July 1976 laying down detailed rules for granting private storage aid for pigmeat	82
Commission Regulation (EEC) No 1890/76 of 30 July 1976 correcting the corrective amount applicable to the refund on malt	86
Commission Regulation (EEC) No 1891/76 of 30 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	87
Commission Regulation (EEC) No 1892/76 of 30 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	89
Commission Regulation (EEC) No 1893/76 of 30 July 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	91
Commission Regulation (EEC) No 1894/76 of 30 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	95

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1792/76 of 23 July 1976 altering the compensatory amounts (OJ No L 200 of 26 July 1976)	96
---	----